





MADE IN GERMANY



Atención al cliente personalizada – en todo el mundo y siempre cerca de usted

PFT garantiza una elevada calidad de los productos, tecnología innovadora, seguridad probada, plazos de entrega cortos y una atención al cliente personalizada que satisface todos los deseos. Por este motivo, únicamente puede adquirir los productos a través de los comerciantes especializados instruidos y autorizados por PFT. De este modo garantizamos que recibe la atención al cliente

cualificada integral que le facilitará obtener resultados exitosos: Asesoramiento especializado competente, instrucciones de manejo detalladas de nuestras máquinas, piezas de recambio PFT originales – y todo esto naturalmente cerca de usted.

Encontrará el comerciante especializado autorizado por PFT más próximo en Internet en **www.pft.eu**

Comercios

Knauf PFT

Línea directa de asistencia técnica:

- ▶ +49 9323 31-1818
- ▶ Teléfono +49 9323 31-760
- ▶ Telefax +49 9323 31-770
- ▶ info@pft-iphofen.de
- ▶ www.pft.eu

Reservados todos los derechos y modificaciones técnicas. Nuestra garantía legal hace referencia únicamente al estado impecable de nuestras máquinas. Los datos sobre consumo, cantidades y modelos, así como los datos sobre rendimiento son valores empíricos que en caso de circunstancias diferentes no se pueden copiar sin más. Por lo demás, se aplican siempre las directivas del fabricante del material. Las modificaciones, reimpresiones y la reproducción fotomecánicas, incluso de alguna de sus partes, requieren la autorización de Knauf PFT GmbH & Co. KG.
PFT G4 – D/3M/1.13/ROT

Knauf PFT GmbH & Co. KG
Postfach 60
97343 Iphofen
Einersheimer Straße 53
97346 Iphofen

Knauf Gips
Sistemas de construcción en seco y suelos
Knauf AMF
Sistemas de techos
Knauf Bauprodukte
Soluciones profesionales para el hogar

Knauf Gips / Marmorit
Sistemas de revocado y fachadas
Knauf Dämmstoffe
Materiales aislantes de poliestireno
Marbos
Sistemas de mortero en la construcción de caminos, canales y puertos

Knauf Insulation
Materiales aislantes de lana mineral, lana de vidrio y lana de madera
Knauf Integral
Tecnología de fibra de yeso para suelo, pared y techo

Knauf Perlite
TABLAS DE CEMENTO AQUAPANEL®, perlita
Sakret Bausysteme
Mortero seco para nueva construcción o saneamiento

**EXPERIMENTAR DE NUEVO
LA CALIDAD Y EL VALOR.**







La legendaria PFT G 4 – inventada en 1974 – se ha ido optimizando continuamente hasta hoy día y se ha vendido más de 100.000 veces en todo el mundo.

INOVACIÓN EXPERIENCIA PRODUCTIVIDAD

Con la legendaria PFT G 4 conseguimos en 1974 una invención, que hasta hoy día es considerada por los especialistas como “la” mezcladora bombeadora por antonomasia. La construcción de la PFT G 4 se ha ido optimizando hasta ahora y se ha vendido más de 100.000 veces. Existen una prueba convincente para la productividad y el valor intrínseco.

La multitud de mejoras, optimizaciones y detalles prácticos hacen de la mejor incluso mejor.

PFT G4 NEXT GENERATION





Únicamente la tecnología de producción más avanzada garantiza la mejor calidad.

- ◀ Técnica de corte láserico
- ◀ Robot de soldadura

**CALIDAD
MADE
IN
GERMANY**

En nuestro emplazamiento de Iphofen desarrollamos y producimos con la tecnología y el proceso de producción más avanzados, productos específicos para el cliente de alta calidad y eficientes **"Made in Germany"**.

Nuestras máquinas son sinónimo de calidad excelente y de uso universal gracias a su construcción robusta y práctica, y a su facilidad de manejo. Por ello, podemos ocuparnos de forma competente y flexible de las necesidades profesionales de nuestros clientes internacionales.



**DESCUBRA LA
PFT G4 NEXT GENERATION**





*"Me ha convencido
la suma de ventajas,
calidad y fiabilidad".*

Los profesionales que trabajan duro cada día no se arriesgan con su equipamiento. Tan poco como nosotros con la calidad de nuestra PFT G4.

Nuestros clientes desempeñan un grande papel en el desarrollo. Sus experiencias no ayudan a ajustar la PFT G4 para que su manejo sea aún más fácil y esté más orientado en la práctica a las necesidades de uso.

Déjese convencer por su multitud de ventajas.

PFT G4 NEXT GENERATION

PFT G4. EXPERIMENTAR DE NUEVO LA CALI

La diferencia radica en el detalle.

La estabilidad más elevada gracias a una construcción robusta del armazón con un alojamiento de las ruedas reforzado.

No se dañan ni la robinetería ni los interruptores, ya que estos se encuentran protegidos en el interior del armazón.

Armario de distribución de gran tamaño: muy buena facilidad de mantenimiento y protección optimizada contra el polvo.



El armazón tubular reforzado aguante elevas cargas sin complicación.

Transporte seguro con un estibador de horquilla gracias a las orejas para estibadora integradas.

Mayor seguridad en el transporte, ya que no hay conectores que sobresalgan.



Salida de agua mejorada gracias a la posición inclinada de la bomba y protección contra heladas óptima, ya que el agua restante se puede vaciar completamente.



DAD Y EL VALOR.

- Funcionamiento sin averías gracias al gran filtro fino con anchura reducida de la malla



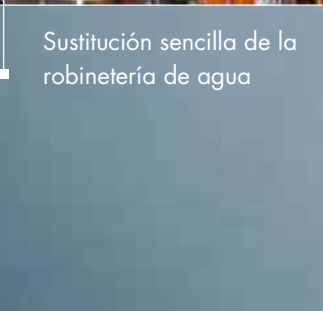
- Disponible también en versión conmutable FU 230/400V.



- Cómodo enganche del tubo de mezcla mediante el nuevo alojamiento para el mismo



- Sustitución sencilla de la robinetería de agua



- Limpieza y mantenimiento sencillos mediante una zona de mezcla de caucho intercambiable opcional





Transporte más seguro mediante las 4 asas a una altura con el mecanismo abatible probado

Mejor manejo con dos asas adicionales en el depósito

Compresor de aire asegurado para el transporte automáticamente en caso de transporte por grúa



Protección contra suciedad del compresor de aire mediante la caja de herramientas montada encima y la lapa contra salpicaduras disponible opcionalmente

Caja de herramientas de gran tamaño, ideal p. ej. para almacenar el limpiador para tubo mezclador, el eje limpiador o la pistola de pulverización.



La chapa protectora y el film protector de PVC opcional protegen la robinetería de la suciedad.

Puesta en marcha segura de la tolva de inyección, ya que la rejilla protectora puede permanecer en el depósito de material.

Mejor ajuste de la tolva de inyección gracias al rediseñado alojamiento



La protección y opción de transporte mejores gracias al arco protector de motor envolvente.

Elevado caudal hasta 85 l/min en aplicaciones de solado fluido (hasta ahora solo bis 55 l/min) gracias al sencillo cambio de la rueda celular.



Permite una mantenimiento sencillo perfecto gracias al acceso fácil a la robinetería del agua y los interruptores de presión.

Elevada seguridad en el transporte gracias a los corchetes para grúa accesibles y reforzados.

Incluso tras una largo tiempo de servicio, la tuerca de la rueda celular se abre sin complicaciones, ya que la rosca está protegida del polvo.

Soporte integrado para la llave del rotor.

Reducción del polvo: el montaje posterior del deflector de aire opcional evita los remolinos de aire en el depósito del material.



PFT G 4 – CONCEBIDA HASTA EL DETALLA DE SISTEMA IMBATIBLE.

Principio operativo

La zona seca para alojar el mortero acabado está dividida de la zona de mezcla y bombeo. El mortero seco se vierte en la cámara de mezcla mediante la rueda celular dispuesta de forma inclinada. La PFT G 4 se puede poner en marcha y llenar en cualquier momento. La rueda celular dispone de un accionamiento separado y se puede desmontar rápidamente mediante un cierre central.

Descripción del funcionamiento

La PFT G 4 es una bomba mezcladora de servicio continuo para mortero seco convencional para máquinas. Se puede cargar tanto con sacos, como también directamente de un silo/contenedor mediante una tolva de descarga o una tolva de inyección del equipo SILOMAT PFT.

Áreas de aplicación

Para mortero seco adecuado para bombear como:

- Yeso de enlucido para máquinas
- Enlucido de cal y yeso
- Enlucido de cemento
- Enlucido de cal
- Enlucido de cal y cemento
- Mortero de albañilería
- Enlucido aislante
- Mortero para juntas finas
- Mortero de refuerzo y adhesivo
- Solados fluidos
- Mortero de albañilería
- Masilla fluida
- Masa aislante
- ... y muchos más





Retusche noch in Arbeit



Retusche noch in Arbeit



Manejo sencillo gracias a las reducidas dimensiones
Transporte ligero mediante módulos portátiles

Llenado con sacos

Una para todo, todo con una. La PFT G 4 es la bomba mezcladora compacta, que se transporta bien fabricada a partir de una técnica perfeccionada, que tiene un elevado caudal y una gran anchura de alimentación, y se puede combinar además con todas las máquinas de PFT. Gracias a su baja altura de llenado, es ideal para llenarla con sacos. Es ideal para obras pequeñas y medianas.

Llenado directo de un silo

La bomba mezcladora PFT G 4 ha sido concebida conforme al principio de módulos. Mediante la tolva de descarga, la PFT se puede embridar sin complicaciones y rápidamente debajo de cualquier silo/container. Muy adecuado para caudales para hasta 30 m.

Llenado neumático con PFT SILOMAT

Fácil, rápido y racional. El recipiente de transporte SILOMAT PTF se embridar con un par de maniobras en el silo/container.

Con presionar el botón, el mortero seco convencional para máquinas se transporta de forma totalmente automática y sin polvo a la bomba mezcladora.

La máquina se coloca en el lugar donde se realiza el trabajo, independientemente de la distancia del silo/contenedor al lugar de aplicación. El equipo de alimentación neumático SILOMAT PFT está disponible en diferentes versiones.



Equipo básico

Bomba mezcladora PFT G 4 completa con (según versión):

- Unidad de bomba D 6–3 TWISTER
- Motor reductor 0,75 kW, 28 r.p.m.
- Motor reductor 5,5 kW, 400 r.p.m., de dos niveles con interruptor de inclinación
- Armario de distribución con relé de secuencia de fases
- Caudalímetro del agua 150–1.500 l/h compl.
- Unidad de bomba TWISTER D 6–3
- RONDO 25 mm, 10 m hidráulica
- Tubo flexible de agua/aire 1/2", 11 m, compl. Geka
- Manómetro de presión de mortero integrado 35 pieza M
- Acoplamiento 35 pieza MI 1 1/4" IG con junta
- Reducción del acoplamiento 35 V-25 pieza V, LW 24
- Limpiador de tubo de mezcla y con eje limpiador
- Posibilidad de conexión para el mando a distancia
- Bolsa de herramientas
- Manual de instrucciones

Equipo individual

Nombre	PFT G 4 estándar	PFT G 4 smart	PFT G 4 FU 230 V	PFT G 4 FU 230 V/400 V	PFT G 4 XL
N.º de art.	00 23 84 74	00 25 73 59	00 26 81 43	00 26 06 21	00 40 67 95
Tubo de mezcla	Tubo de mezcla de acero con brida de árbol	Tubo de mezcla de acero con brida en D	Tubo de mezcla de acero con brida en D	Tubo de mezcla de caucho con brida intercambiable	Tubo de mezcla de caucho con brida intercambiable
Tubo de mezcla de caucho con brida intercambiable	•	✗	•	•	•
Bomba de agua	–	0,37 kW, 400 V Carcasa de fundición gris	0,37 kW, 400 V Carcasa de fundición gris	0,37 kW, 400 V Carcasa de fundición gris	0,6 kW, 400 V Carcasa de acero inoxidable
Armario de distribución	Carcasa grande para armario de distribución con contador de horas de servicio	Carcasa pequeña para armario de distribución	Armario de distribución con FU y reglaje del régimen de revoluciones	Armario de distribución con FU y reglaje del régimen de revoluciones	Carcasa grande para armario de distribución con contador de horas de servicio
Deflector de aire	•	•	•	•	✗
Compresor	Handy K 2 N	LK 250	Delta II 230 V	Delta II 230 V	Handy K 2 N
Cobertor de caucho para compresor	•	•	•	•	•
Cubierta de PVC para la robinetería de agua	•	•	•	•	•
Rueda celular de gran rendimiento	•	✗	✗	•	•
Equipo para enlucido fino	Equipo para enlucido fino 25 mm con acoplamiento rotatorio de aluminio	Equipo para enlucido fino 25 mm smartline	Equipo para enlucido fino 25 mm con acoplamiento rotatorio de aluminio	Equipo para enlucido fino 25 mm con acoplamiento rotatorio de aluminio	Equipo para enlucido fino 25 mm con acoplamiento rotatorio de aluminio
Llave del rotor	•	•	•	•	•

• de serie • opcional ✗ no disponible

Datos técnicos

Accionamiento	5,5 kW, 400 r.p.m. 0,75 kW 28 r.p.m.	5,5 kW, 400 r.p.m. 0,75 kW 28 r.p.m.	4 kW, 400 r.p.m. 0,3 kW 12 r.p.m.	5,5 kW, 400 r.p.m. 0,75 kW 28 r.p.m.	7,5 kW, 400 r.p.m. 0,75 kW 28 r.p.m.
Motor de bomba					
Motor de rueda celular					
Conexión de corriente	400 V, 32 Amp, 3 fases	400 V, 32 Amp, 3 fases	230 V, 32 Amp, 1 fase	230/400 V, 32 Amp 1 fase/3 fases	400 V, 32 Amp, 3 fases
Toma de agua	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Presión de la toma de agua	2,5 bar	2,5 bar	2,5 bar	2,5 bar	2,5 bar
Rotor/estátor	TWISTER D 6–3	TWISTER D 6–3	TWISTER D 6–2	TWISTER D 6–3	D 6–4
Potencia de la bomba*	aprox. 22 l/min	aprox. 22 l/min	aprox. 22 l/min	aprox. 22 l/min	aprox. 22 l/min
Presión de elevación	30 bar	30 bar	20 bar	30 bar	40 bar
Anchura de elevación* en 25 mm Ø en 35 mm Ø	hasta 30 m* hasta 50 m*	hasta 30 m* hasta 50 m*	hasta 20 m* hasta 30 m*	hasta 30 m* hasta 50 m*	hasta 40 m* hasta 65 m*

Dimensiones

Altura de llenado	910 mm	910 mm	910 mm	910 mm	940 mm
Volumen del depósito	145 l	145 l	145 l	145 l	145 l
Longitud/Anchura/Altura	1.200/720/1.530 mm	1.200/720/1.530 mm	1.200/720/1.530 mm	1.200/720/1.530 mm	1.200/720/1.650 mm
Peso total	aprox. 292 kg	aprox. 292 kg	aprox. 292 kg	aprox. 292 kg	aprox. 320 kg

* Valores de referencia según la calidad del mortero, la composición del mortero, la consistencia del mortero, el modelo de bomba, el estado de la bomba, el diámetro del tubo flexible de alimentación y la altura de elevación. Por último, son decisivas las directivas respectivas del fabricante del mortero.

PFT G4 XL



PFT G4 XL

La potente PFT G4 en versión XL con un mecanismo de 7,5 kW y una mayor unidad de bomba para una anchura de caudal más elevada de hasta 65 m.

Accesorios/piezas de recambio de PFT

El sistema PFT dispone de numerosos accesorios y piezas de recambio, probados en las obras y adaptados a la práctica.

Especialmente al desarrollar la PFT G4 **NEXT GENERATION** hemos conferido mucha importancia a que todos los accesorios se puedan emplear al surtido G4 de PFT hasta ahora existente. Un paso esencial por lo que respecta a la rentabilidad.



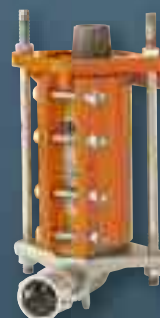
RUEDA CELULAR 4 de PFT, un caudal más elevado de hasta 85 l/min
N.º de art. 00 23 88 49



TUBO DE MEZCLA de zona de mezcla de caucho PFT: limpieza sencilla y fácil gracias a la zona de mezcla de caucho intercambiable.
N.º de art. 00 20 51 07

Unidad antipolvo G4 PFT

El nuevo sistema sirve para la protección del que trabaja con ella de la elevada generación de polvo mineral.
N.º de art. 00 24 93 05



Ajuste óptimo de la potencia gracias al uso variable de bombas D y R

Encontrará toda la información sobre rotores y estátores de PFT en Internet en **www.pft.eu**

1 Tolva de inyección E1 con monofiltro para G 4 de PFT compl. con cable de control y notificador de nivel de llenado para conectar al equipo de alimentación SILOMAT de PFT



1 N.º de art. 20 60 02 13

2 Tolva de descarga con armario de distribución y protección de la marcha sin carga para la conexión directa al silo/container



2 N.º de art. 20 60 05 00



3 N.º de art. 20 45 69 29

3 Cable de mando a distancia 25 m con interruptores de encendido/apagado y luz de control 42 V

4 N.º de art. 20 42 39 20

4 Cable de alimentación 5 x 4 mm², 25 m, CEE compl. 32 A



7 N.º de art. 00 02 11 04

5 Tubo flexible de agua/aire 3/4", 40 m, compl. con acoplamientos

6 RONDO DE PFT 25 mm, 10 m, integración hidráulica, con acoplamientos

7 RONDO DE PFT 35 mm, 10 m, integración hidráulica, con acoplamientos

5 N.º de art. 20 21 21 00

6 N.º de art. 00 02 11 00

8 Equipo para enlucido fino 25 mm, tobera 14 mm, versión larga, acodado con acoplamiento giratorio

8 N.º de art. 00 20 64 40

9 Equipo para enlucido fino 35 mm, tobera 14 mm con orificio

9 N.º de art. 20 19 60 00

10 Equipo para enlucido fino 25 mm, tobera 14 mm, acodado con válvula prensadora



10 N.º de art. 00 04 62 26



11 N.º de art. 00 02 03 88

11 JETSET PFT

El juego de inyección y adhesión versátil con desconexión automática de la presión

12 N.º de art. 20 21 02 68

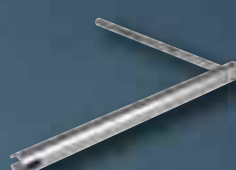
14 N.º de art. 00 40 11 88

12 Comprobador de presión 0–100 bar

13 Spray de montaje, 400 ml

14 Llave de rotor, galvanizado

15 Tubo para comprobar la consistencia



13 N.º de art. 00 04 05 52

15 N.º de art. 20 10 43 01

16 Bomba para aumentar la presión AV 1000, 400 V en el suministro de agua de un tonel, que conmuta a una presión de agua más elevas



16 N.º de art. 00 22 67 13



17 N.º de art. 00 25 73 78

17 Bomba para aumentar la presión para reequipar la máquina

PFT Remezclador

Para el mezclado de mortero, solado o masilla.

El remezclador consigue aprovechar al máximo la calidad.

18 BOMBA P Rotoquirl de PFT

19 Tapa para BOMBA R ROTOQUIRL

20 BOMBA D ROTOMIX de PFT

20 N.º de art. 20 11 80 00



21 Estátor TWISTER D 6–3

22 Rotor D 6–3

23 Espiral mezcladora para revoque con espátula

18 N.º de art. 20 11 84 00

21 N.º de art. 00 00 78 99

23 N.º de art. 20 10 36 05

19 N.º de art. 20 11 84 07

22 N.º de art. 00 23 79 08